

Carta oficial de la Fundación Konrad Adenauer al Ministerio del Interior de Berlín (Senador del Interior), Erhard Körting.

y

Carta de lamento de la Fundación Konrad Adenauer a los huéspedes colombianos José Burgos y Camilo Castro.

Carta oficial de la Fundación Konrad Adenauer al Ministerio del Interior de Berlin (Senador del Interior), Erhard Körting.

Berlin, 5 de Julio, 2007

Estimado Dr. Körting,

Seguramente Usted ha sido informado acerca de las circunstancias desproporcionadas de la detención de los dos políticos colombianos, que se encuentran en Berlin por invitación de la Fundación Konrad Adenauer para sostener reuniones políticas. Este asunto les ha generado con toda razón a los dos afectados una profunda molestia y un total desconcierto. La Fundación Konrad Adenauer espera, que el Ministro del Interior de Berlin como responsable político se disculpe frente a los afectados e inicie las medidas disciplinarias correspondientes.

Este asunto tiene aparte de lo personal también una componente política. La Fundación Konrad Adenauer se esfuerza con sus programas en América Latina especialmente para crear y desarrollar principios así como medidas concretas de un estado de derecho. La credibilidad de las instituciones alemanas está en peligro, si al mismo momento invitados de América Latina son arrestados en la capital alemana desconociendo principios básicos del derecho y violando indebidamente sus derechos de personalidad. En este contexto me parece indispensable que también la cámara de diputados del estado de Berlin se pronuncie frente a las autoridades colombianas al respecto.

Atentamente,

Wilhelm Staudacher
Secretario General de la Fundación Konrad Adenauer

Carta de lamento de la Fundación Konrad Adenauer a los huéspedes colombianos José Burgos y Camilo Castro.

Nuevamente quiero expresarle mi profunda consternación e indignación personal e institucional por lo ocurrido el martes en la noche. Es un hecho repudiable e inexcusable, pero aún así espero que Usted lo sepa interpretar como un hecho de conducta indebida de personas que sobre interpretaron sus deberes y facultades.

Me hago eco de las palabras de la Señora Embajadora de Colombia que me ha reiterado el día de hoy, la importancia de las relaciones entre Colombia y Alemania, que sin duda alguna son excelentes y que se ven empañadas hoy día por el episodio del cual Usted ha sido víctima. La Fundación Konrad Adenauer se siente obviamente también afectada por ser su anfitriona y por lo tanto, solo podemos por un lado, solidarizarnos con Usted, manifestar nuestro mas enérgico rechazo por los hechos (lo cual hemos hecho mediante la carta al Ministro del Interior de Berlín que le acompañó y el comunicado de prensa correspondiente) y nuestro mas profundo deseo de que, mas allá de este hecho, Usted pueda mantener el estrecho vínculo con la Fundación Konrad Adenauer después de su regreso a Colombia y también -a pesar de esta mala experiencia- incluir en sus recuerdos de Alemania algunos otros aspectos, ojalá mas positivos que este en especial.

Muy cordialmente,

Hans Blomeier
Director para América Latina
Cooperación Internacional de la Fundación Konrad Adenauer